

## Inhalt

|  |           |
|--|-----------|
| JOACHIM DIETZE, ERICH MATER, GEORG F. MEIER, GUNTER NEUBERT, ANNE-KATHRIN WITZMANN: Linguistische Datenverarbeitung. Grundlagen für ihre Anwendung . . . . . | 631 – 646 |
| GERDA KLIMONOW: Zur Valenzproblematik aus der Sicht der automatischen Sprachverarbeitung . . . . .   | 647 – 654 |
| SABINE KOCH, BARBARA RÜDIGER, INGRID STARKE: Automatische Graphem-Phonem-Umsetzung . . . . .   | 655 – 662 |
| HERBERT KÜSTNER: Überlegungen für eine formal-logische Beschreibung der Negation mit Bezug auf deren semantische Rolle im Satz . . . . .                     | 663 – 667 |
| JARMILA PANEVOVÁ, KAREL OLIVA: On the use of Q-language for syntactic analysis of Czech . . . . .  | 668 – 676 |
| ERICH MATER: Automatische Faktenextraktion. . . . .  | 677 – 683 |
| HELMUT G. FRANK: Kybernetische Theorie und empirische Ergebnisse des Sprachorientierungsunterrichts . . . . .  | 684 – 697 |
| HEINZ DIETER MAAS: Anforderungen an Datenstrukturen in einem maschinellen Übersetzungssystem . . . . .   | 698 – 706 |
| HANNELORE VÖLKEL: Klassifikation der deutschen einfachen Verben im Feldbereich der Information als Basis für LDV-Zwecke . . . . .                            | 706 – 723 |
| WOLFGANG NÄSER: Die elektroakustisch-apparative Feldforschung in der Sprachwissenschaft. Praktische Hinweise . . . . .                                       | 724 – 729 |
| JOACHIM DIETZE: Esperanto als Informationsrecherchesprache? . . . . .  | 730 – 734 |

## Nachruf

|  |           |
|--|-----------|
| GEORG F. MEIER: In memoriam OTTO VON ESSEN . . . . . | 735 – 736 |
|--|-----------|

## Rezensionen

|  |           |
|--|-----------|
| R. KLAPPENBACH (1911–1977), H. MALIGE-KLAPPENBACH, <i>Studien zur modernen deutschen Lexikographie</i> , hrsg. v. W. Abraham unter Mitwirkung v. J. F. BRAND, Amsterdam 1980<br>DIETER HERBERG | 737       |
| L. LUTZ, <i>Zum Thema „Thema“</i> . Einführung in die Thema-Rhema-Theorie, Hamburg 1981<br>RENATE PASCH  | 738 – 739 |
| F. NEUBAUER, <i>Die Struktur der Explikationen in deutschen einsprachigen Wörterbüchern</i> . Eine vergleichende lexiko-semantische Analyse, Hamburg 1980<br>DIETER HERBERG                    | 739 – 741 |
| W. PACHE, <i>Einführung in die Kanadistik</i> , Darmstadt 1981<br>HANS-MANFRED MILITZ  | 741 – 742 |
| <i>Ponto Baltica</i> , vol. I, Firenze 1981<br>RAINER ECKERT   | 742 – 746 |
| W. RAU, <i>Bhartrhari's Vākyapadiya</i> , Abhandlung für die Kunde des Morgenlandes, Wiesbaden 1977<br>GEORG F. MEIER  | 746 – 747 |
| J. R. RENNISON, <i>Bidialektale Phonologie</i> . Die Kompetenz zweier Salzburger Sprecher, Wiesbaden 1981<br>GOTTHARD LECHNER  | 747 – 748 |

*[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]*